



AMNISTÍA  
INTERNACIONAL



DOCUMENTO DE CONSULTA PARA EL

# SUFRAGIO TRANS

El presente documento tiene como objetivo brindar información y recomendaciones, acorde a la resolución N° 000062-2021-JN/ONPE, para que se pueda garantizar una adecuada atención hacia las personas Trans durante las elecciones.



# CONCEPTOS BÁSICOS

## PARA LA ATENCIÓN

### Sexo biológico o asignado al nacer:

Hace referencia a la genitalidad en base a lo que el/la/le doctor/a/e nos asigna cuando nacemos (hombre o mujer).

### Identidad de género:

Es la vivencia e identificación personal que se tiene sobre uno mismo en cuanto a nuestro propio género. Esta identificación puede o no coincidir con el sexo que se nos fue asignado al nacer, así como sentirse parte de las categorías hombre y mujer o estar fuera de estas categorías. En ese sentido, la identidad de género de una persona puede ser cisgénero, Trans o de género no binario.

### Cisgénero:

Son personas que se sienten identificadas con el sexo y género que se les fue asignado al nacer.

### Trans:

Son personas que no se sienten identificadas con el sexo y género que se les asignó al nacer, y/o cuando sus características, cualidades, comportamientos y expresiones son diferentes a las tradicionalmente asociadas con el sexo que se les fue asignado al nacer.



**Hombre trans:** son personas cuyo sexo asignado al nacer es femenino y que se identifican como hombres.

Pronombres: Él



**Mujeres trans:** son personas cuyo sexo asignado al nacer es masculino y que se identifican como mujeres.

Pronombres: Ella



**Personas trans no binarias:** son personas cuyo sexo asignado al nacer fue femenino o masculino y se identifican fuera de las categorías hombre o mujer.

Pronombres: Él, Ella, Elle.

### Género no binario:

Es la persona que no se identifica con alguno de los dos géneros (masculino/femenino) impuestos por la sociedad al nacer. Existe tanta diversidad que las personas no binarias pueden identificarse como Trans o no, dependiendo de sus experiencias, vivencias y autopercepciones.

Pronombres: Él, Ella, Elle.

### Expresión de género:

Son las manifestaciones externas del género a través de su aspecto físico, tales como la vestimenta, los manierismos, la forma de hablar, el comportamiento, los accesorios, etc. Es lo primero que se ve de una persona ante la sociedad. La expresión de género de una persona no siempre está vinculada con su sexo biológico, su identidad de género o su orientación sexual.

### Orientación sexual:

es la atracción afectiva, romántica, sexual y/o psicológica de una persona hacia otra o varias personas.

Esta atracción es completamente independiente a la identidad de género de una persona.

Nota: recuerda que el identificarse como Trans no determina la orientación sexual de la persona, por lo que también pueden ser gays, lesbianas, bisexuales, heterosexuales, etc.

### Nombre legal:

Es el nombre que figura en el DNI. Es aquel que escogen nuestros padres y madres al nacer, el cual es legalizado a través de "EL RENIEC".

### Nombre social:

Es el nombre con el cual una persona Trans o no binario se identifica.

# ¿CÓMO ATENDER A LAS PERSONAS TRANS DURANTE EL SUFRAGIO?



## Presidenta/e

Al momento de solicitar el DNI para la identificación, podría darse el caso de que los datos (nombres, sexo y foto) no coincidan con la persona que se presenta a la mesa de sufragio.

### ENFÓCATE EN EL APELLIDO

Solicita que mencione su número de orden y sus apellidos. Ello será más que suficiente para acceder al voto.

### NO ASUMAS SU GÉNERO

Evita mencionar el nombre que figura en su DNI y/o palabras que asuman el género de la persona (señor, señora, señorita, joven, amiga, amigo, etc.).

Puedes decir “la persona con DNI Nro. 12345678” o “la persona que se apellida ABC”.

### PREGUNTA NOMBRE Y/O PRONOMBRE

Si es necesario despejar alguna duda sobre la identidad de una persona Trans, es recomendable preguntar por el pronombre y/o nombre social con el que desea ser tratada/o/e (él, la, le).

Puedes decir: “Me gustaría ser respetuoso, ¿cómo puedo dirigirme a usted?”, “¿Con qué nombre usted se identifica?”.



## Secretaria/o/e

Busca en la lista de electores el casillero de la persona que va a votar, de acuerdo con sus apellidos y número de DNI, verifica sus datos y comunica a la presidenta o al presidente si está conforme.

### ENFÓCATE EN EL APELLIDO

Cuando se busque el casillero de la persona que va a votar no es necesario mencionar el nombre que figura en el DNI, es suficiente con solo mencionar sus apellidos.

### VERIFICA CON OTROS DATOS

Se puede verificar la identidad de la persona preguntándole cuál es el número de su DNI, su fecha de nacimiento y la dirección que consigna en su DNI.

No insistas a la persona para que te proporcione su nombre del DNI.

### PREGUNTA NOMBRE Y/O PRONOMBRE

Si es necesario despejar alguna duda sobre la identidad de una persona Trans, es recomendable preguntar por el pronombre y/o nombre social con el que desea ser tratada/o/e (él, la, le).

Puedes decir: “Me gustaría ser respetuoso, ¿cómo puedo dirigirme a usted?”, “¿Con qué nombre usted se identifica?”.

# ¿CÓMO ATENDER A LAS PERSONAS TRANS DURANTE EL SUFRAGIO?



## Presidenta/e, Secretaria/o/e, Tercer miembro y Personera/o/e

Durante los siguientes pasos, el equipo de sufragio debe considerar lo siguiente:

### RESPETA EL NOMBRE SOCIAL

Al momento de solicitar el DNI para la identificación, se debe respetar la identidad de género de el/la/le elector/a/e.

### NO AL RECHAZO

No realices comentarios denigrantes, miradas denigrantes o cualquier tipo de comportamiento físico/gestual que exprese un rechazo.

### REACCIONA ANTE LA DISCRIMINACIÓN

Ante cualquier acto de violencia o discriminación contra una persona Trans, a razón de su identidad o expresión de género, acude al Coordinador/a/e de Mesa para que formule la queja respectiva al Coordinador/a/e del local. De todas formas, cualquier miembro de la mesa puede acudir al Coordinador de local para realizar la queja. Si no procede la queja, puedes acudir a las siguientes instancias:



**MINISTERIO PÚBLICO (01 6255555)**

puedes ingresar la denuncia al siguiente link:  
<https://portal.mpfn.gob.pe/denuncias-en-linea>



**DEFENSORÍA DEL PUEBLO (0800 – 15170)**

puedes ingresar la denuncia al siguiente link:  
<https://apps2.defensoria.gob.pe/sidPublic/>



## Coordinador/a/e del la mesa de votación

En caso se presente una queja, garantiza la votación de la persona afectada y refiérete a ella por su nombre social, respetando su identidad y sin minimizar la situación de agresión.

### RESPETA EL NOMBRE SOCIAL

Respetar la identidad de género de el/la/le elector/a/e. Puedes decir: “Me gustaría ser respetuoso, ¿cómo puedo dirigirme a usted?”, “¿Con qué nombre usted se identifica?”.

### NO AL RECHAZO

No realices comentarios denigrantes, miradas denigrantes o cualquier tipo de comportamiento físico/gestual que exprese un rechazo a su expresión o identidad de género.

### REACCIONA ANTE LA DISCRIMINACIÓN

Recurre a la persona encargada de coordinar el local de votación para que envíe el formato de queja completado a Defensoría del Pueblo y/o el Ministerio Público. Indica al personal de la mesa la importancia de respetar el derecho a la identidad y expresión de género de todas las personas votantes.

Accede al formato de queja aquí: <https://cutt.ly/yz7AbFj>



Ministerio de Asuntos Exteriores



AMNISTÍA  
INTERNACIONAL 

